

<b>Zeitschrift:</b>	Sinfonia : officielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband = organe officiel de la Société fédérale des orchestres
<b>Herausgeber:</b>	Eidgenössischer Orchesterverband
<b>Band:</b>	22 (1961)
<b>Heft:</b>	7-8
<b>Rubrik:</b>	Unsere Programme = Nos programmes

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Mozarts Flötensonaten KV 10—15 hat der vorzügliche Basler Flötist Joseph Bopp unter dem Titel:

**W. A. Mozart, 6 Sonaten für Flöte und Klavier, Vol. I und II**, Ernst-Reinhardt-Verlag, Basel 1959, herausgegeben und damit allen Flötisten reizende Talentproben des Knaben Mozart in die Hand gegeben. Die Stücke wurden vom achtjährigen Wunderkind 1764 in London, während seiner großen Auslandsreise, komponiert und wurden seinerzeit sogar in London publiziert. Man kann sie übrigens, so stellt der Komponist selbst im Titel fest, mit Violine spielen, ja sogar — und das war damals Mode — nur als Klaviersonaten ohne Flöte oder Violine! Der Herausgeber meint, daß «das erstaunliche Produkt eines achtjährigen Knaben endlich wieder im häuslichen, wie im öffentlichen Musizieren den ihm gebührenden Platz einnehmen sollte». Unsere Orchesterflötisten mögen sich in erster Linie dieser wertvollen Spielmusik annehmen, es wird ihnen auch für ihre Orchesterpraxis zum Vorteil gereichen!

**Ludwig van Beethoven: Adagio in C-dur, für Violoncello und Klavier**, nach dem Autograph bearbeitet von Julius Bächi, Hug & Co., Zürich 1960.

Das erwähnte Autograph enthält keine Instrumentenangaben und könnte etwa für ein mechanisches Musikinstrument gedacht sein. Der bekannte und im Bearbeiten sehr erfahrene Zürcher Violoncellist hat eine geschmackvolle Fassung für Violoncello und Klavier daraus gemacht, die dem Soloinstrument eine prächtige Kantilene von mittlerer Schwierigkeit darbietet, deren sich unsere Solocellisten in den verschiedenen Sektionen sicher gerne annehmen werden; sie werden dadurch eine Bereicherung ihres hausmusikalischen Repertoirs erhalten.

## Unsere Programme — Nos programmes

**Orchестерврн Chur.** Direktion: Willy Byland. 21. 1. 61. Konzert, Solistin: Ruth Byland, Sopran. Programm: 1. Christoph Willibald Gluck, Ouvertüre zur Oper «Alceste». 2. Wolfgang Amadeus Mozart, Agnus Dei aus der Krönungsmesse, für Sopran und Orchester. 3. Ludwig van Beethoven, a) Ouvertüre zu «König Stephan», op. 117, b) Lieder «An die Hoffnung», «Abendlied». 4. Anton Bruckner, Andante und Scherzo aus der nachgelassenen Sinfonie in d-moll. 5. Richard Wagner, a) Vorspiel zur Oper «Lohengrin», b) Elsas Traum, für Sopran und Orchester, aus der Oper «Lohengrin».

**Orchestre de la Ville de Delémont.** Direction: Fritz Kneußlin. 20. 2. 60. Concert, soliste: Mme Huguette Poulain-Bolle, pianiste. Programme: 1. Carlo Ricciotti (Pergolesi?), Concertino pour quatre violons, alto, violoncelle et

contrebasse, en sol majeur. 2. Ludwig van Beethoven, Concerto pour piano et orchestre No 3, en ut mineur, op. 37. 3. Benjamin Britten, Matinées et Soirées musicales, une suite de mouvements selon Rossini.

— 4. 7. 60. Concert-Sérénade. Programme: 1. Georg Friedrich Händel, Concerto en fa majeur. 2. Georg Philipp Telemann, Suite de «Don Quichotte» (Ouverture). 3. Joseph Haydn, Symphonie No 63 «La Roxelane».

**Orchestre de la Ville et du Conservatoire Pro Musica, Fribourg.** Direction: Armin Jordan. 21. 2. 60. Concert, soliste: André Perret, pianiste. Programme: 1. Ludwig van Beethoven, Ouverture d'«Egmont», op. 84. 2. Frédéric Chopin, Concerto pour piano et orchestre en fa mineur, op. 21. 3. Franz Schubert, Symphonie No 6 en do majeur.

— 25. 4. 60. Concert, solistes: Hanneke van Bork, soprano; Hans Riediker, baryton. Programme: 1. Jean-Sébastien Bach, Cantate No 56 «Ich will den Kreuzstab gerne tragen», pour baryton et orchestre (hautbois-Solo: Mario Bianchi; Continuo: M. L. Haering-Massy). 2. J.-S. Bach, Cantate No 51 «Jauchzet Gott in allen Landen», pour soprano et orchestre (Trompette-Solo: J. P. Mathez; Violini-Soli: J. P. Moeckli, Jean Jaquerod; Continuo: M. L. Haering-Massy). 3. Franz Schubert, Extraits du cycle de Lieder pour baryton «Winterreise», op. 89: Gute Nacht, Die Wetterfahne, Erstarrung, Wasserflut, Frühlingstraum (au piano: Armin Jordan). 4. Fr. Schubert, «Der Hirt auf dem Felsen», Lied pour soprano, clarinette et piano (Clarinette-Solo: René Schaller; au piano: Armin Jordan).

— 10. 6. 60. Concert, Solistes: Jean Jaquerod, violoniste; Jean-Pierre Moeckli, violoniste; Armin Jordan, pianiste. Programme: 1. Wolfgang Amédée Mozart, Concertone, KV 190 en do majeur pour 2 violons, hautbois-Solo, violoncelle-Solo. 2. Johannes Brahms, Sérénade No 2, op. 16 en la majeur. 3. W.-A. Mozart, Concerto en mi bé mol majeur, KV 271, pour piano et orchestre.

**Orchestergesellschaft Gelterkinden.** Direktion: Hansjörg Fulenmeier. 2. 4. 60. Konzert, Solist: Bruno Goetze, Klarinette. Programm: 1. Juan Crisostomo Arriaga, Ouverture «Los esclavos felices». 2. Karl Stamitz, Konzert in Es-dur für Klarinette und Orchester. 3. Richard Wagner, Adagio für Klarinette und kleines Streichorchester. 4. Joseph Haydn, Symphonie Nr. 85 in B-dur «La Reine».

— 25. 6. 60. Serenade. Programm: 1. Wolfgang Amadeus Mozart, Flötenquartett in C-dur, KV. 631 (Hans Hemming, Flöte; Helmut Thölke, Violine; Hans Probst, Viola; Hansjörg Fulenmeier, Violoncello). 2. W. A. Mozart, Bläserquintett-Divertimento Nr. 9, KV. 240 (Ralf Düby, Flöte; Hans Gallarini, Oboe; Daniel Walter, Klarinette; Adrian Jenny, Fagott; Ernst Buser, Horn). 3. Ludwig van Beethoven, Kontertänze. 4. Joseph Haydn, Symphonie Nr. 45 in fis-moll («Abschiedssymphonie»).

— 10. 12. 60. Konzert in der Reformierten Kirche Gelterkinden, 11. 12. 60 in der Kirche Oltingen, Solist: Ruedi Wangler, Gitarre, Basel. Programm:

1. Johann Friedrich Fasch, Ouvertüren-Suite in e-moll. 2. Antonio Vivaldi, Konzert für Gitarre und Streicher in D-dur, herausgegeben von José de Azpiazu. 3. Soli für Gitarre. 4. Gaspard Fritz, Sinfonia Nr. 1 in B-dur.

**Orchesterverein Gerlafingen.** Direktion: Richard Flury. 30. 1. 60. Unterhaltungskonzert, zusammen mit dem Männer- und Frauenchor Gerlafingen. Programm: 1. Charles Gounod, Musik zu Balletten aus der Oper «Faust» (Valse/Adagio/Danse antique/Variation de Cléopâtre/les Troyennes/Variation du Miroir/Final). 2. Männerchöre a cappella. 3. Gemischte Chöre a cappella. 4. Emil Waldteufel, Sirenenzauber, Walzer. 5. Urs Josef Flury, Marcia festiva, für Orchester. 6. Frauenchöre a cappella. 7. Männerchöre a cappella. 8. Franz Schubert, Deutsche Tänze Nr. 1, 2, 5 und 11 für Gemischten Chor und Orchester.

— 13. 11. 60. Konzert, Solisten: Gabriella Lengyel, Violine; Paris; Attila Lengyel, Klavier, Paris. Programm: 1. Johann Sebastian Bach, Konzert in d-moll für Klavier und Streichorchester. 2. J. S. Bach, Konzert in a-moll für Violine und Streichorchester. 3. Richard Flury, Sonate Nr. 10 für Violine und Klavier (Uraufführung). 4. Jan Sibelius, Valse triste. 5. Paul Miche, Valse-Bluette.

— 4. 2. 61. Konzert, zusammen mit dem Männer- und Frauenchor Gerlafingen, Solisten: Bertha Borer-Frei, Sopran; Werner Borer, Baß. Programm: 1. François-Adrien Boieldieu, Ouvertüre zur Oper «Der Kalif von Bagdad». 2. Carl Maria von Weber, Chor der Brautjungfern aus der Oper «Der Freischütz», für Frauenchor mit Orchester. 3. Albert Lortzing, «Züchtig Bräutlein» aus der Oper «Undine», für Gemischten Chor und Orchester. 4. Richard Wagner, Brautchor aus der Oper «Lohengrin», für Gemischten Chor und Orchester. 5. Frauenchöre a cappella. 6. Gemischter Chor a cappella. 7. Männerchor a cappella. 8. Paul Miche, Valse-Bluette. 9. Philipp Sousa, The Thunderer, Marsch. 10. Giuseppe Verdi, Chor der Kreuzfahrer aus der Oper «Die Lombarden». 11. Albert Lortzing, «O kehr zurück», Szene für Soli, Gemischten Chor und Orchester aus der Oper «Undine».

**Orchesterverein Gerliswil.** Direktion: Josef Meier. 19. 3. 60 in Gerliswil, 20. 3. 60 in der Lukaskirche, Luzern. Kirchenkonzert, Mitwirkende: Irma Cugini, Sopran, Zürich; Gustav Lichtensteiner, Tenor, Emmenbrücke; Eduard Stocker, Baß, Luzern; Hansruedi Lehmann, Cembalo, Luzern; André Moënne, Oboe, Luzern; Theodor Lang, Orgel, Luzern; Kirchenchöre Luzern und Emmenbrücke. Programm: 1. Georg Friedrich Händel, Konzert in F-dur für Orgel und Orchester, op. 4, Nr. 4. 2. Dietrich Buxtehude, Kantate «Jesu meine Freude» für Solo, Chor, Streicher und Orgel. 3. Francesco Geminiani, Concerto grosso in B-dur für 2 Violinen, Viola, Violoncello und Streicher, op. 3, Nr. 5. 4. Johann Sebastian Bach, Kantate Nr. 56 «Ich will den Kreuzstab gerne tragen», für Baßsolo, Orchester, Cembalo und Orgel. 5. Fr. Geminiani, Concerto grosso in g-moll für 2 Violinen, Viola, Violoncello und Streicher, op. 3, Nr. 2. 6. J. S. Bach, Kantate Nr. 124 «Meinen Jesum laß ich nicht» für Solo, Chor, Orchester und Orgel.

— 8. 10. 60. Jubiläums-Konzert anlässlich des 40jährigen Bestehens, Solist: Hansburkard Meier, Klavier. Programm: 1. Georg Friedrich Händel, «Wasser-musik» (Sätze 11—20). 2. Wolfgang Amadeus Mozart, Konzert Nr. 13 in C-dur für Klavier und Orchester, KV. 415. 3. Rezsö Sugar, Zwei Stücke für Streich-orchester, a) Wiegenlied, b) Lust zum Spiel. 4. Hansrudolf Willisegger, Suite für Klarinette, Trompete, Horn, Streicher und Schlagzeug (Uraufführung).

— 20. 11. 60, in Emmenbrücke. Familienabend, zusammen mit dem Jugend-orchester Gerliswil und dem Cäcilienverein Gerliswil. Programm: 1. Vorträge des Jugendorchesters: a) C. Peter, Der kreuzfidele Kupferschmied b) W. A. Mozart, Wiegenlied, c) J. Rosas, Ueber den Wellen. 2. H. Tinks, Neue Kame-raden, Marsch. 3. A. Plank, Nixenreigen, Walzer. 4. Chöre a cappella. 5. Johann Strauß, «An der schönen blauen Donau», Walzer für Gemischten Chor und Or-chester. 6. Felix Mendelssohn, Hochzeitsmarsch aus der Bühnenmusik zu Shakespeares Lustspiel «Ein Sommernachtstraum». 7. Friedrich von Flotow, Ouvertüre zur Oper «Martha». 8. Hansrudolf Willisegger, Suite für Klarinette, Trompete, Horn, Streicher und Schlagzeug.

— 19. 3. 61. Kirchenkonzert in der Katholischen Kirche, Mitwirkende: Der Katholische Kirchenchor Gerliswil und der Reformierte Kirchenchor Emmen-brücke. Programm: 1. Johann Sebastian Bach, Präludium, Toccata und Fuge in d-moll für Orgel. 2. Heinrich Schütz «Ehre sei dir Christ», Schlußchor aus der Matthäuspassion, für Gemischten Chor a cappella. 3. Johann Sebastian Bach, Choral «Wer hat Dich so geschlagen» für Gemischten Chor aus der Matthäus-passion. 4. Dietrich Buxtehude, Kantate «Alles was ihr tut». 5. Francesco Gemi-niani, Concerto grosso in B-dur. 6. Geistliche a cappella-Chöre. 7. Johann Bap-tist Hilber, Credo aus der Messe in d-moll. 10. Großer Gott wir loben Dich, all-gemeiner Gesang.

**Orchesterverein Goldach.** Direktion: Titus Stirnemann. 8. 10. 60. Serenade. Programm: 1. Joseph Haydn, Eine Abendmusik: Cassatio in Es-dur für Streich-orchester und 2 Hörner. 2. J. Haydn, Trio für Flöte, Violine und Violoncello, op. 100, Nr. 1. 3. Alessandro Scarlatti, Sinfonia in d-moll Nr. 5, für Streich-orchester und 2 Flöten. 4. François Devienne, Trio in g-moll für Flöte, Violine und Violoncello, op. 66 Nr. 2. 5. Johann Georg Lang, Sinfonie in G-dur für Streichorchester und 2 Hörner.

— 11. 12. 60. Musikalische Feierstunde zum Advent, mitwirkend Evangel. Kirchenchor Goldach; Louise Voegtle, Orgel. Programm: 1. Michel Corrette, Noël Allemand (Lobt Gott ihr allzugleich), 5e Concerto, für Streicher. 2. Jo-hann Sebastian Bach, «Ich freue mich in Dir», Kirchenchor mit Orgel. 3. Mi-chael Praetorius, Chor a cappella. 4. Georg Philipp Telemann, Konzert für 4 Violinen ohne Basso continuo. 5. Frauenchöre a cappella. 6. Carlo Ricciotti (Pergolesi?), Concertino für 4 Violinen, Viola, Violoncello. 7. Kirchenchöre a cappella. 8. Orgelsolo.

**Orchестерverein Grenchen.** Direktion: Karl Bock. 20. 11. 59. Konzert. Programm: 1. Franz Lachner, Marsch aus der 1. Suite. 2. Vincenzo Bellini, Ouvertüre zur Oper «Norma». 3. Joseph Haydn, Symphonie in G-dur («Militär»). 4. Jules Massenet, Scènes pittoresques. 5. Felix Mendelssohn-Bartholdy, Hochzeitsmarsch aus der Bühnenmusik zu Shakespeares Lustspiel «Ein Sommernachtstraum».

— 30. 4. 60. Jubiläums-Veranstaltung anlässlich des 40jährigen Bestehens des Orchestervereins Grenchen, zugleich Abschiedsfeier des Dirigenten Kapellmeister Karl Bock, Leiter des Orchesters seit seinem Bestehen, Solistin: Hanneke van Bork, Sopran, vom Städtebundtheater Solothurn-Biel. Programm: Motto «Wien anno dazumal», 1. Franz Lehár, Jetzt geht's los, Marsch. 2. Franz von Suppé, Ouvertüre zur Oper «Pique Dame». 3. Johann Strauß, a) Frühlingsstimmenwalzer für Sopran und Orchester, b) Aegyptischer Marsch, c) Einzugsmarsch aus der Operette «Der Zigeunerbaron». 4. Karl M. Ziehrer, Ouvertüre zur Operette «Fesche Geister». 5. Johann Strauß, «An der schönen blauen Donau», Walzer für Sopran und Orchester. 6. Karl Bock, Mickymaus, Marsch. 7. K. M. Ziehrer, Hereinspaziert, Walzer aus der Operette «Der Schätzmeister». 8. Joseph Bayer, Potpourri aus dem Wienerballet «Die Puppenfee». 9. Johann Strauß, Sängerlust, Polka. 10. Karl Bock, Neues Leben, Marsch. 11. K. M. Ziehrer, Weaner Madln, Walzer. 12. Johann Strauß, Fledermaus-Quadrille, nach Motiven der gleichnamigen Operette. 13. Josef Strauß, Mein Lebenslauf ist Lieb und Lust, Walzer. 14. Johann Strauß Vater, Radetzky-Marsch. 15. Franz Lehár, Nechledil-Marsch aus der Operette «Wiener Frauen». 16. Johann Strauß, Leichtes Blut, Polka.

— Direktion: Wilhelm Steinbeck. 6. 11. 60. Symphoniekonzert, Solist: Prof. Max Egger, Klavier. Programm: 1. Ludwig van Beethoven, Ouvertüre zu Coriolan, op. 62. 2. Franz Liszt, Konzert in Es-dur für Klavier und Orchester. 3. Klaviersoli. 4. Franz Schubert, Unvollendete Symphonie in h-moll.

**Katholischer Orchesterverein Haegendorf-Rickenbach.** Direktion: Kurt Heckendorn. 24. 4. 60 und 23. 4. 60 Kindervorstellung. Programm: 1. Carl Stamitz, Konzert für Violoncello und Orchester in A-dur, Nr. 2, Solist: Jost Meier. 2. Wolfgang Amadeus Mozart, Konzert für Horn und Orchester in Es-dur Nr. 3, Solist: Eduard Fischer. 3. Joseph Haydn, Konzert für Klavier und Orchester in F-dur, Solistin: Pian von Däniken. 4. Giovanni Battista Pergolesi, «La serva padrona», Singspiel für Sopran, Baß, stumme Rolle und Orchester, Solisten: Zerbina: Ursula Bachmann; Pandolfo: Kurt Heckendorn; Scapin: Eduard Fischer; am Flügel: Emmy Diemand.

**Orchesterverein Höngg.** Direktion: Dr. Eduard Rüegssegger. 30. 4. 60. Sinfoniekonzert. Programm: 1. Joseph Haydn, Sinfonie in g-moll Nr. 83. 2. Ludwig van Beethoven, Konzert für Klavier und Orchester in Es-Dur, Nr. 5, op. 73, Solist: Eduard Rüegssegger, Dirigent: Kapellmeister Peter Haas als Gast. 3. Ludwig van Beethoven, Ouvertüre zu Goethes Trauerspiel «Egmont», op. 84.

— 4. 12. 60. Sinfoniekonzert, Solist: Kurt Tobler, Flöte. Programm: 1. Johann Sebastian Bach, Suite für Orchester mit 2 Solo-Oboen und Solofagott, Nr. 1 in C-dur, Solisten: Cäsar Staub und Jürg Kielholz, Oboen; Franz Scherer, Fagott. 2. Wolfgang Amadeus Mozart, Konzert für Flöte und Orchester in D-dur, KV. 314. 3. W. A. Mozart, Symphonie Nr. 31 in D-dur, KV. 297. 4. Georg Friedrich Händel, Feuerwerksmusik:

**Orchester Kaltbrunn.** Direktion: Anton Marty. 3. 5. 60 in Kaltbrunn, 7. 5. 60 in Uetliburg. Konzert. Programm: 1. Joseph Haydn (neuerdings Leopold Mozart!), Kindersymphonie. 2. Ludwig van Beethoven, Romanze für Violine und Orchester, op. 50, Solistin: Rosmarie Krieg. 3. L. v. Beethoven, Larghetto aus der 2. Symphonie. 4. Paul Lincke, Ouvertüre zu einer Operette. 5. Ambroise Thomas, Gavotte aus der Oper «Mignon». 6. Pietro Mascagni, Intermezzo sinfonico aus der Oper «Cavalleria rusticana». 7. Paul Lincke, Fraureuther Porzellan-Püppchen, Intermezzo. 8. Karl Komzak, Fideles Wien, Walzer.

— 13. 11. 60. Konzert. Programm: 1. Franz Schubert, Ouvertüre im italienischen Stil. 2. Wolfgang Amadeus Mozart, Sinfonie Nr. 11. 3. Edvard Grieg, a) Norwegischer Tanz Nr. 2, b) Hochzeitstag auf Troldhaugen. 4. Léo Delibes, Pas des fleurs, Walzer-Intermezzo aus dem Ballett «Naila». 5. Georges Bizet, Orchestersuite Nr. 2 aus der Bühnenmusik zum Schauspiel «L'Arlésienne».

**Orchesterverein Konolfingen.** Direktion: Fritz Bürki. 20. 3. 60. Frühlingskonzert, zusammen mit dem Schülerorchester Konolfingen, Solist: Hans Brügger, Violine. Programm: 1. Georg Friedrich Händel, Festmusik, Drei alte französische Tänze. 2. Franz Xaver Richter, Sinfonie in C-dur. 3. Joseph Haydn, Trio in G-dur aus den «Londoner Trios». 4. Antonio Vivaldi, Konzert für Violine und Orchester in a-moll, op. 3, Nr. 6. 5. Gaetano Maria Schiassi, Sinfonia in D-dur.

— 25. 6. 60. Serenade, Solist: Bruno Prato, Oboe. Programm: 1. Georg Friedrich Händel, Ouvertüre zur Oper «Faramondo». 2. Benedetto Marcello, Konzert für Oboe und Streichorchester in c-moll. 3. Neun ungarische Volkstänze. 4. Wolfgang Amadeus Mozart, Oboenquartett in F-dur, KV. 370 (Violine: Hans Brügger; Bratsche: Franz Trachsel; Violoncello: Peter Gründer). 5. Carl Stamitz, Orchesterquartett in F-dur, op. 4, Nr. IV.

— 19. 2. 61. Konzert, zusammen mit dem Männerchor «Eintracht», Solisten: Urs Kräuchi und Bendicht Weibel, Flöten; Fritz Bürki, Orgel. Programm: 1. Orgelsolo. 2. Männerchöre a cappella. 3. Georg Friedrich Telemann, Ouvertüre aus der «Tafelmusik». 4. Carlo Ricciotti (Pergolesi?), A tempo commodo aus dem Concertino für 4 Violinen und Orchester. 5. Männerchöre a cappella. 6. Georg Fr. Telemann, Drei Sätze aus der «Tafelmusik». 7. Henry Purcell, Suite aus der Schauspielmusik zu «King Arthur». 8. Männerchöre a cappella. 9. Georg Joseph Werner, Pastorella in D-dur für Orgel, 2 Violinen, Bratsche und Violoncello. 10. Vier Wanderlieder für Männerchor und Orchester, a) Felicitas «Wacht auf!» (Satz von Fritz Bürki), b) Cesar Bresgen « . . wer's Reisen

wählen will», c) H. Bergese (Satz von Fritz Bürki) «O schöner Sommertag», d) Cesar Bresgen, «Mich brennts in meinen Reiseschuhn».

**Orchестерverein Kreuzlingen.** Direktion: Hermann Beck. 12. 12. 59. Sinfoniekonzert (Orchester verstärkt durch Bläser des Städt. Orchesters Konstanz). Programm: 1. Werke von Henry Purcell: a) Voluntary für Orgel und Solotrompete, b) Pavane und Chaconne in g-moll für Streichorchester, c) Fantasie in F-dur, d) Fantasie in G-dur, beide für Streicher und Bläser eingerichtet von H. Beck. 2. Werke von Joseph Haydn: a) Sinfonie «Le Matin», Nr. 6, in D-dur, b) Sinfonie in g-moll «La poule», Nr. 83.

**Orchестерverein Kriens.** Direktion: Karl Arnet. 27. 11. 60. Winter-Konzert, Solist: Hans Chiappori, Horn. Programm: 1. Ludwig van Beethoven, Ouvertüre zur Bühnenmusik zu Goethes Trauerspiel «Egmont». 2. Wolfgang Amadeus Mozart, Konzert für Horn und Orchester in Es-dur, Nr. 3. 3. Joseph Haydn, Symphonie Nr. 6 («Mit dem Paukenschlag»).

**Kammerorchester Küsnacht/ZH.** Direktion: Peter Eidenbenz. 31. 1. 60. Liturgische Epiphaniefeier, zusammen mit dem Evangelischen Kirchenchor Küsnacht/ZH, Solisten: Hubert Sturzenegger, Tenor; Rudolf Häusler, Baß; André Raoult und Paul Valentin, Oboi d'amore; Peter Eidenbenz, Orgel. Programm: 1. Orgelchoral und Gemeindegesang. 2. Johann Sebastian Bach, Kantate «Schwingt freudig euch empor» für Soli, Gemischten Chor, Orchester und Orgel. 3. Gemeindegesang und Orgelchoral.

— 14. 1. 61. Konzert, Mitwirkende: Alfred Steinauer, Kontrabaß; Rudolf Zweifel, Blockflöte; Alfred Geering, Oboe. Programm: 1. Georg Friedrich Händel, Concerto grosso in a-moll, für Streichorchester, op. 6, Nr. 4. 2. Georg Philipp Telemann, Triosonate in c-moll für Blockflöte, Oboe und Continuo. 3. Karl Ditters von Dittersdorf, Konzert für Kontrabaß und Orchester in E-dur. 4. Joseph Haydn, Symphonie in Es-dur, Nr. 11.

**Orchестерverein Langenthal.** Direktion: Corrado Baldini. 26. 3. 60. Symphoniekonzert, Solist: Jacques Chappuis, Klavier, Biene-Paris. Programm: 1. Joseph Haydn, Symphonie in G-dur, Nr. 95 («Mit dem Paukenschlag»). 2. Ludwig van Beethoven, Konzert für Klavier und Orchester in C-dur, Nr. 1, op. 15. 3. Antonin Dvorak, Slawische Tänze Nr. 6 und 7.

— 29. 10. 60. Volks-Symphoniekonzert, Solist: Jakob Stämpfli, Baß. Programm: 1. Giovanni Battista Pergolesi, Concertino in G-dur, Nr. 2. 2. Carl Friedrich Abel, Symphonie in Es-dur. 3. Joseph Haydn, Arien des Raphael für Baß und Orchester aus dem Oratorium «Die Schöpfung», a) Rollen in schäumenden Wellen», b) «Nun scheint in vollem Glanz der Himmel». 4. Joseph Haydn, Arie des Simon für Baß und Orchester aus dem Oratorium «Die Jahreszeiten», «Erblicke hier betörter Mensch». 5. Johann Christian Bach, Symphonie in B-dur.

**Orchesterverein Langnau.** Direktion: Hans Obrist. Ohne Datum, zu Ehren der Freisinnigen Fraktion der Bundesversammlung. Programm: 1. Carl Aeschbacher, Offizieller Festmarsch für die Landesausstellung 1914. 2. Carl Aeschbacher, Appenzeller Volkstänze für Orchester. 3. Volkstümliche Lieder, instrumental dargeboten, a) C. Brunner «Ihr Berge lebt wohl», für Trompete, zwei Hörner, Posaune, b) Gustave Doret, Freiburger Kuhreigen («Ranz des vaches»), für Solohorn und Orchester. 4. Arnold Rust, Langnauer Schützenfestmarsch für das Kantonale Bernische Schützenfest 1906 (im Trio wird das «Geißhänkerlied» von Langnau verwendet). 5. Gioacchino Rossini, Ouvertüre zur Oper «Tancred». 6. Fr. Suter, «Hätt ich nur deine Liebe», für Solotrompete und Orchester. 7. Julius Fucik, Donausagen, Walzer. 8. Carl Friedemann, Barcelonamarsch.

— 11. 6. 60. Symphoniekonzert, Solist: Hans Ulrich Matter, Klavier, Bern. Programm: 1. Wolfgang Amadeus Mozart, Ouvertüre zur Oper «Idomeneo». 2. Ludwig van Beethoven, Konzert für Klavier und Orchester in c-moll, Nr. 3, op. 37. 3. Othmar Schoeck, Serenade für kleines Orchester, op. 1. 4. Antonín Dvorák, zwei slawische Tänze aus op. 72, Nr. 6 und 8.

— 17. 12. 60. Symphoniekonzert, Solist: Bruno Prato, Oboe, Langnau. Programm: 1. Hans Studer, Cassation. 2. Joseph Haydn, Konzert für Oboe und Orchester in C-dur. 3. Wolfgang Amadeus Mozart, Symphonie in g-moll, KV 550.

**Orchester des Musikvereins Lenzburg.** Direktion: Ernst Schmid. 28. und 29. 5. 60. Konzert unter Mitwirkung eines ad-hoc-Chores, Solisten: Ruth Christen, Sopran; Hannelore Erb, Alt; Heinz Huggler, Tenor; Werner Ernst, Baß. Programm: 1. Johann Sebastian Bach, Kantate Nr. 51 «Jauchzet Gott in allen Landen», für Sopran, Trompete und Streichorchester (Solotrompete: Ernst Däser). 2. Ludwig van Beethoven, Messe in C-dur, op. 87, für Soli, Chor und Orchester.

— 27. 11. 60. Konzert, Solist: Charles Dobler, Klavier. Programm: 1. Giuseppe Tartini, Sinfonie in A-dur. 2. Ludwig van Beethoven, Konzert für Klavier und Orchester in c-moll, Nr. 3, op. 37. 3. Franz Schubert, Sinfonie Nr. 3 in D-dur.

**Orchester des Kaufmännischen Vereins Luzern.** Direktion: Ernst Hohlfeld. 16. 1. 60. Teilnahme am Unterhaltungsabend des Stadtsängervereins Luzern, anlässlich der 52. Gründungsfeier. Aus dem Programm: 1. Gioacchino Rossini, Ouvertüre zur Oper «Die Italienerin in Algier». 2. Edward Elgar, Bayrische Tänze, op. 27. 3. E. Fischer, Lob des Rheines, Walzer für Männerchor und Orchester.

— 26. 3. 60. Unterhaltungskonzert «Jazz plus Klassik», unter Mitwirkung der Old time jungle cats, Dixieland Jazz-band. Aus dem Programm: 1. Ludwig

van Beethoven, Ouvertüre zum Ballett «Die Geschöpfe des Prometheus». 2. Wolfgang Amadeus Mozart, Andante in C-dur für Flöte und Klavier (Solist: Edy Zurmühle). 3. Joseph Haydn, Symphonie in G-dur («Militär»). 4. Gioacchino Rossini, Ouvertüre zur Oper «Die Italienerin in Algier». 5. Carl Friedemann, Slawische Rhapsodie Nr. 3. 6. Eric Coates, London-Marsch.

— 26. 5. 60. Kurplatz-Konzert. Programm: 1. E. Urbach, Per aspera ad astra, Marsch. 2. Erich Kalman, Tanzen möcht ich!, Walzer. 3. Ludwig Siede, Chinesische Straßen-Serenade. 4. Giuseppe Verdi, Melodienstraß aus der Oper «Aida». 5. Gioacchino Rossini, Ouvertüre zur Oper «Die Italienerin in Algier». 6. Carl Teike, In Treue fest, Marsch.

— 3. 7. 60. Kurplatz-Konzert. Programm: 1. Carl Teike, In Treue fest, Marsch. 2. Carl Komzak, Münchner Kindl, Walzer. 3. Gioacchino Rossini, Ouvertüre zur Oper «Tancred». 4. H. Schreiner, Liederpotpourri «Vom Rhein zur Donau». 5. Daniel Esprit Auber, Ouvertüre zur Oper «Die Stumme von Portici». 6. B. Urbach, Per aspera ad astra, Marsch.

— 11. 6. 60. Abendkonzert im Casino Kursaal, Solistin: Yvonne Carré, Chansonsängerin. Programm: 1. Franz von Blon, Unter der Friedensonne, Marsch. 2. Franz Lehár, Ballsirenen, Walzer. 3. L. Siede, Chinesische Straßen-serenade. 4. Giuseppe Verdi, Lieblingsmelodien aus der Oper «La Traviata». 5. Chansonvorträge. 6. Gioacchino Rossini, Ouvertüre zur Oper «Die Italienerin in Algier». 7. Albert Lortzing, Ouvertüre zur Oper «Undine». 8. Wolfgang Amadeus Mozart, Andante für Flöte, Solist: E. Zurmühle. 9. Carl Friedemann, Slawische Rhapsodie Nr. 3. 10. Liedervorträge. 11. Johann Strauß, Walzer-Potpourri. 12. D. Esprit Auber, Ouvertüre zur Oper «Die Stumme von Portici».

— 26. 6. 60. Kurplatz-Konzert. Programm: 1. Franz von Blon. Unter der Friedensonne. 2. Franz Lehár, Ballsirenen, Walzer. 3. Giuseppe Verdi, Melodien aus der Oper «La Traviata». 4. Arthur S. Sullivan, Der verklungene Ton, Trompetensolo: Alois Peyer. 5. Carl Friedemann, Slawische Rhapsodie Nr. 3.

— 12. 11. 60. Mitwirkung am Unterhaltungsabend des Männerchors Froh-sinn Luzern anlässlich der 67. Gründungsfeier. Aus dem Programm: 1. Carl Maria von Weber, a) Ouvertüre zur Oper «Preziosa». b) Jägerchor aus der Oper «Der Freischütz» für Männerchor und Orchester. 3. Gioacchino Rossini, Ouvertüre zur Komischen Oper «La Generentola». 4. Giuseppe Verdi, Ein-leitungschor «Sollt leben» aus der Oper «Ernani», für Chor und Orchester.

**Orchestergesellschaft Münsingen.** Direktion: Hans Leibundgut. 19. 3. 60. Konzert, am Klavier: Beatrix König. Programm: Wolfgang Amadeus Mozart, Ouvertüre zur Oper «Titus». 2. Oscar Fetras, Erinnerungen an Webers «Freischütz», Fantasie. 3. W. A. Mozart, Erster Satz aus dem Konzert für Flöte und Orchester in D-dur (Solist: H. Bigler, Bern). 4. Franz von Suppé, Ouvertüre zur Operette «Dichter und Bauer». 5. Franz Schubert, Der Hirt auf dem Felsen, arrangiert für 4 Soloinstrumente. 6. Franz von Blon, Treue zur Fahne, Marsch. 7. G. Merkling, Zwei elsässische Bauerntänze. 8. Albert Lortzing, Holzschuhtanz aus der Oper «Zar und Zimmermann» (Marga Fluhbach und Heidi Meier,

Bern). 9. H. Kluig, Die beiden kleinen Finken, Konzertpolka für 2 Piccolos. 10. Marina, Cha-Cha. 11. Richard Eilenberg, Petersburger Schlittenfahrt.

**Orchестерverein Münsingen.** Direktion: Paul Moser. 7. 2. 60. Mitwirkung am Kirchenkonzert des Kirchenchors Münsingen mit dem verstärkten Orchesterverein, Solisten: Verena Bill, Sopran; Rosmarie Klopfstein, Alt; Hans Geber, Baß; Ernst Reist, Violine; Bruno Prato, Oboe; Armin Leibundgut, Flöte; Jürg Schaefer, Flöte; Heinrich Jucker, Orgel und Cembalo. Programm: 1. Johann Sebastian Bach, Kantate Nr. 72 «Alles nur nach Gottes Willen». 2. J. S. Bach, Brandenburgisches Konzert Nr. 4 in G-dur. 3. J. S. Bach, Messe in F-dur (Hörner: Kurt Ranke, H. R. Röthlisberger; 2. Oboe: H. Stähli).

— 27. 11. 60. Kammerkonzert, Solisten: Hilde Lauterburg, Violine; Jürg Schaefer, Flöte; am Flügel: Nora Sturzenegger und André Pfister. Programm: 1. Georg Friedrich Händel, Ouvertüre zur Oper «Alcina»; 2. Alessandro Scarlatti, Sinfonia in e-moll, Nr. 4. 3. Wolfgang Amadeus Mozart, Sinfonietta für Streicher. 4. Othmar Schoeck, Sonate in D-dur für Violine und Klavier. 5. Arthur Honegger, Dans de la chèvre, für Flöte allein. 6. Hans Studer, Kleines Konzert für Streicher, Klavier zu vier Händen und zwei Flöten.

**Orchestre de chambre de Neuchâtel.** Direction: Ettore Brero. 20. 3. 60. Concert, Soliste: Edmond Leloir, Cor. Programme: 1. Antonio Vivaldi, Concerto grosso en ré mineur, op. 3, No 11. 2. Wolfgang Amédée Mozart, Concerto pour Cor et orchestre en mi b majeur, KV 447. 3. Bohuslav Martinù, Partita (1ère suite). 4. Paul Hindemith, Cinq pièces pour orchestre à cordes, op. 44, No 4.

— 7. 5. 60. Participation à la Cérémonie de remise du prix de l'Institut Neuchâtelois. Programme: 1. Antonio Vivaldi, Concerto grosso en ré mineur, op. 3, No 1. 2. Paul Hindemith, Trois mouvements extraits de «Cinq pièces pour orchestre à cordes», op. 44, No 4. 3. Francesco Geminiani, Concerto grosso en mi mineur, op. 3, No 3.

— 24. 5. 60. Une heure de musique. Programme: Giovanni Battista Pergolesi, Stabat Mater, solistes: Simone Mercier, soprano; Thérèse Hotz, Contralto, avec le concours d'un choeur de dames.

— 18. 6. 60. Concert, donné à l'occasion du centenaire de la Société pédagogique neuchâteloise. Programme: même programme que le 7 mai 1960.

— 1. 7. 60. Participation à la séance de clôture du Conservatoire de musique de Neuchâtel. Programme: 1. Georg Philipp Telemann, Concerto pour alto et orchestre à cordes en sol majeur, soliste: M. Jean-Christophe Laederbach. 2. Joseph Haydn, Concerto pour piano et orchestre en ré majeur, soliste: Mlle Françoise Rosset. 3. Wolfgang-Amédée Mozart, Concerto pour deux pianos et orchestre en mi bémol, solistes: Mlle Monique Laederach, Mlle Josette Ramseyer. 4. Jean-Sébastien Bach, Concerto pour violon et orchestre en la mineur, soliste: Mlle Anne-Gabrielle Bauer. 5. W.-A. Mozart, Concerto pour piano et orchestre en si bémol majeur, KV 595, soliste: M. Pascal Sigrist.

— 27. 11. 60. Concert d'Avent au Temple du Bas, soliste: Pierre Mollet, baryton, Paris. Programme: 1. Arcangelo Corelli, Sarabande-Gigue. 2. J.-S. Bach, Trois Chorals pour baryton. 3. J.-S. Bach, Cantate No 56 «Ich will den Kreuzstab gerne tragen», pour baryton, choeur, hautbois obligé et orchestre. 4. Georg-Friedrich Haendel, Concerto grosso No 1 en sol majeur.

**Orchester Niederurnen.** Direktion: K. Geißer. 13. 2. 60. Unterhaltungsabend, zusammen mit dem Frauen- und Töchterchor Niederurnen. Programm: 1. Franz von Blon, Mit Eichenlaub und Schwertern, Marsch. 2. Robert Vollstedt, Sorgenfrei, Polka brillante für Klarinette und Orchester. 3. Frauenchor a cappella. 4. Marschlied mit Klavier. 5. Max Rhode, Vom Rhein zur Donau, Liederpotpourri. 6. Frauenchor mit Klavier. 7. Gemischter Chor mit Klavier. 8. Johann Strauß, Wiener Blut, Walzer.

— 3. 7. 60. Mitwirkung bei der Feier des goldenen Priesterjubiläums von H. H. Josef Wiedemann, Pfarrer in Niederurnen. Aus dem Programm: 1. César Franck, Panis angelicus, für Orgel und Orchester. 2. Georg Friedrich Händel, Konzert für Orgel und Orchester Nr. 12.

— Ohne Datum. Unterhaltungskonzert. Programm: 1. Franz von Blon, Mit Eichenlaub und Schwertern, Marsch. 2. L. Siede, Am Lagerfeuer. 3. A. Conradi, Berlin, wie es weint und lacht. 4. Karl Komzak jun., Münchner Kindl, Marsch. 6. Robert Vollstedt, Sorgenfrei, Klarinetten solo. 6. Kenneth J. Alford, The Middi, Marsch. 7. Max Rhode, Vom Rhein zur Donau, Liederpotpourri. 8. Johann Strauß, Wiener Blut, Walzer, 9. Franz von Blon, Heil Europa, Marsch.

— 5. 2. 61. Konzert mit dem verstärkten Orchester, Solistin: Hedwig Blumer-Batt, Klavier. Programm: 1. Giacomo Meyerbeer, Krönungsmarsch aus der Oper «Der Prophet». 2. Joseph Haydn, Symphonie in G-dur («Militär»). 3. Klavier-Soli. 4. Joseph Haydn (neuerdings: Leopold Mozart), Kinder-symphonie. 5. Johann Strauß, Geschichten aus dem Wienerwald. 6. François Adrien Boieldieu, Ouvertüre zur Oper «Der Kalif von Bagdad».

**Orchestre de Nyon.** Direction: Robert Echenard. 5. 5. 60. Concert. Programme: 1. Alessandro Scarlatti, Sinfonia No 5 pour orchestre de chambre. 2. Arcangelo Corelli, La Follia, Dix variations sur un ancien air de danse d'Espagne, arrangement pour quatuor à cordes de V. Mortari. 3. Benedetto Marcello, Concerto en do mineur pour hautbois et orchestre à cordes, soliste: Bernhard Schenkel. 4. Johann Friedrich Fasch, Sonate en ré mineur, pour 2 hautbois, basson et basse continue. 5. Jean-Baptiste Lully, Suite pour orchestre à cordes.

**Orchesterverein Oerlikon.** Direktion: Orlando De Martin. 24. 11. 60. Herbstkonzert, unter Mitwirkung des Chores der Bruder-Klausen-Kirche. Programm: 1. Christoph Willibald Gluck, Ouvertüre zur Oper «Alceste». 2. Benedetto Marcello, Concerto grosso in F-dur, für Streichorchester und Continuo. 3. Suite klassischer Tänze, a) François Couperin, Sarabande, b) Johann Ludwig Krebs, Bourrée, c) Chr. W. Gluck, Danse des sylphes, d) André-Ernest-Modeste Grétry,

Gavotte, e) Johann Mattheson, Minuet, f) Jean-Philippe Rameau, Rigaudon. 4. Joseph Haydn, Notturno No 1 in C-dur. 5. Joseph Haydn, Te Deum, für Chor und Orchester.

**Orchestre de Renens.** Direction: Charles Dutoit. 28. 2. 59. Participation à la Soirée annuelle (Concert du 80e anniversaire de l'Echo du Léman, Ouchy). Programme: 1. Béla Bartok, arr. Weiner, Danses populaires hongroises et slovaques. 2. Choeurs d'hommes et choeurs de dames a cappella. 3. Pablo de Sarasate, Airs tsiganes pour violon et orchestre (soliste: M. Victor Martin). 4. Charles Mayor, Le Cadran solaire, poème rustique de Louis Grivel pour une voix solo, récitant, choeur et orchestre, solistes: Francis Crausaz, baryton; Gaston Bory, récitant.

— 6. 5. 60. Concert donné avec le concours de Mmes Basia Retchitzka, soprano; Lucienne Devallier, contralto; Eric Tappy, ténor; Etienne Bettens, basse, et du Petit Chœur Faller. Programme: 1. Claudio Monteverdi, Combatimento di Tancredi e Clorinda, pour voix, cordes et continuo. 2. Jean-Sébastien Bach, Cantate No 189 «Meine Seele rühmt und preist», pour ténor et petit ensemble instrumental (Mmes M. Clément-Cart, flûte; F. Faller, hautbois; A. Courvoisier, violoncelle; P. Zanlonghi, épинette; MM. F. Zanlonghi et D. Reichel, violons; J.-P. Buvelot, alto). 3. Igor Stravinsky, Les Noces, Scènes chorégraphiques russes, version française de C. F. Ramuz, interprètes: Le Petit Chœur, Mmes Rechitzka, Devallier; MM. Tappy, Bettens, Reichel; Mmes P. Zalonghi; W. Staempfli; E. Faller; M. R. Boss (piano); MM. M. Perret, R. Jaquier, J. Balissat, G. Bouchet, E. Ceuninck, J. Iselin (batterie).

Verkaufe sehr günstig:

Herrlich klingende

alte Meistergeige

ebenso eine

Viola (evt. Tausch)

H. FONTANA REIGOLDSWIL BL TELEPHON (061) 84 94 04

### Wir suchen folgende Werke:

Fantasie über Lortzings Oper „Der Wildschütz“ v. A. Schreiner  
„Wiener Volksmusik“ v. Karl Komzak

Kleine Fantasie über C. M. v. Webers Oper „Der Freischütz“  
v. Fr. Eberle

Fantasie über A. Maillarts Oper „Das Glöckchen des Eremiten“ v. A. Schreiner

Welche Sektion wäre in der Lage, uns eines dieser Werke für ca. 4 - 6 Wochen zur Verfügung zu stellen? Vielen Dank.

Zuschriften an Orchesterverein Niederurnen